



中国人寿保险股份有限公司
2011 年第三季度报告
（股票代码：601628）

二〇一一年十月二十七日

目 录

§ 1 重要提示.....	3
§ 2 公司基本情况.....	3
§ 3 重要事项.....	5
§ 4 附录.....	9

§ 1 重要提示

1.1 本公司董事会、监事会及其董事、监事、高级管理人员保证本报告所载资料不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

1.2 董事会会议应出席董事 11 人，实到董事 9 人。董事长、执行董事袁力，执行董事万峰、刘英齐，非执行董事缪建民、时国庆，独立董事马永伟、莫博世（Bruce D. Moore）、梁定邦在现场出席会议，独立董事孙昌基以电话会议形式出席会议。执行董事林岱仁、非执行董事庄作瑾因故请假，分别书面授权委托执行董事万峰、非执行董事时国庆代为出席并表决。

1.3 本公司 2011 年第三季度财务报告未经审计。

1.4 本公司董事长袁力先生、负责财务工作的副总裁刘家德先生、总精算师邵慧中女士及财务机构负责人杨征先生声明：保证本季度报告中财务报告的真实、完整。

§ 2 公司基本情况

2.1 主要会计数据及财务指标

币种：人民币

	本报告期末	上年度期末	本报告期末比 上年度期末增减
资产总计 (百万元)	1,521,936	1,410,579	7.9%
归属于公司股东的股东权益 (百万元)	176,091	208,710	-15.6%
归属于公司股东的每股净资产 (元/股)	6.23	7.38	-15.6%
	年初至报告期期末 (1-9 月)		比上年同期增减
经营活动产生的现金流量净额 (百万元)	114,813		-21.6%
每股经营活动产生的现金流量净额 (元/股)	4.06		-21.6%

	本报告期 (7-9 月)	上年同期 (7-9 月)	年初至报告期末 (1-9 月)	本报告期比 上年同期增减
归属于公司股东的净利润 (百万元)	3,753	6,911	16,717	-45.7%
基本每股收益 (元/股)	0.13	0.24	0.59	-45.7%
扣除非经常性损益后的基本每股收 益 (元/股)	0.13	0.24	0.59	-45.4%
稀释每股收益 (元/股)	0.13	0.24	0.59	-45.7%
加权平均净资产收益率 (%)	2.01	3.47	8.60	减少 1.46 个百分点
扣除非经常性损益后的加权平均净 资产收益率 (%)	2.02	3.47	8.61	减少 1.45 个百分点

注：涉及股东权益的数据及指标，采用归属于公司股东的股东权益；涉及净利润的数据及指标，采用归属于公司股东的净利润。

截至 2011 年 9 月 30 日，本公司投资资产为人民币 14,238.38 亿元。年初至报告期期末，本公司总投资收益率为 4.14%（总投资收益率={[(投资收益-对联营企业的投资收益+公允价值变动损益-投资资产资产减值损失-投资业务营业税金及附加) / ((期初投资资产+期末投资资产) / 2)] / 273} × 365)；退保率为 2.19%；已赚保费达人民币 2,627.68 亿元，增长率为 2.6%。

扣除非经常性损益项目和金额

单位：人民币百万元

非经常性损益项目	年初至报告期末金额 (1-9 月)
非流动资产处置损益	8
除上述各项之外的其他营业外收支净额	(20)
所得税影响数	3
合计	(9)

说明：本公司作为保险公司，投资业务（保险资金运用）为主要经营业务之一，非经常性损益不包括持有交易性金融资产、交易性金融负债产生的公允价值变动损益，以及处置交易性金融资产、交易性金融负债和可供出售金融资产取得的投资收益。

2.2 报告期末股东总人数及前十名无限售条件股东持股情况表

单位：股

报告期末股东总数（户）	A 股股东 273,667 户 H 股股东 36,400 户	
前十名无限售条件流通股股东持股情况		
股东名称（全称）	期末持有无限售条件流通股的数量	股份种类
中国人寿保险(集团)公司	19,323,530,000	人民币普通股
HKSCC NOMINEES LIMITED	7,267,142,892	境外上市外资股
国家开发投资公司	49,800,000	人民币普通股
中国投资担保有限公司	29,400,000	人民币普通股
中国核工业集团公司	20,000,000	人民币普通股
招商证券股份有限公司客户信用交易担保证券账户	19,814,803	人民币普通股
中国太平洋人寿保险股份有限公司—传统—普通保险产品	18,931,927	人民币普通股
中国国际电视总公司	18,452,300	人民币普通股
中国建设银行股份有限公司—长盛同庆可分离交易股票型证券投资基金	15,993,573	人民币普通股
中国平安财产保险股份有限公司—自有资金	15,904,576	人民币普通股

§ 3 重要事项

3.1 公司主要会计报表项目、财务指标大幅度变动的情况及原因

√适用 □不适用

(1) 主要财务指标增减变动幅度及其原因

单位：人民币百万元

主要财务指标	2011年 9月30日	2010年 12月31日	增减幅度	主要原因
资产总计	1,521,936	1,410,579	7.9%	保险业务资产的累积
负债合计	1,344,022	1,200,104	12.0%	保险责任准备金增长
归属于公司股东的 股东权益合计	176,091	208,710	-15.6%	受资本市场波动影响可供出售金融资产公允价值下降及分配上年度股息

单位：人民币百万元

主要财务指标	截至 2011 年 9 月 30 日止 9 个月期间	截至 2010 年 9 月 30 日止 9 个月期间	增减幅度	主要原因
营业利润	19,349	30,118	-35.8%	受资本市场波动导致的投资收益率下降和资产减值损失增加的影响
归属于公司股东的 净利润	16,717	24,945	-33.0%	受资本市场波动导致的投资收益率下降和资产减值损失增加的影响

(2) 会计报表中产生重大变化的项目及其原因

单位：人民币百万元

主要财务指标	2011年 9月30日	2010年 12月31日	增减幅度	主要原因
交易性金融资产	17,719	9,693	82.8%	配置到交易性金融资产中的债券投资资产增加
应收利息	26,197	18,193	44.0%	受利率上行影响息类收入增加及固定收益类投资资产规模增加
保户质押贷款	31,409	23,977	31.0%	保户质押贷款的需求增加
债权计划投资	23,918	12,566	90.3%	债权计划投资规模增加
递延所得税资产	2,017	-	不适用	由于可供出售金融资产公允价值下降，导致公司递延所得税余额由负债转为资产
递延所得税负债	-	11,776	不适用	由于可供出售金融资产公允价值下降，导致公司递延所得税余额由负债转为资产
资本公积	20,431	58,460	-65.1%	受资本市场波动影响可供出售金融资产公允价值下降

单位：人民币百万元

主要财务指标	截至 2011 年 9 月 30 日止 9 个月期间	截至 2010 年 9 月 30 日止 9 个月期间	增减幅度	主要原因
退保金	27,649	19,220	43.9%	受市场环境变化及公司业务规模增长影响
赔付支出	60,922	40,391	50.8%	部分产品集中满期给付
保单红利支出	6,428	9,152	-29.8%	分红账户投资收益率下降
资产减值损失	5,996	957	526.5%	受资本市场波动影响，符合减值条件的投资资产增加所致
所得税费用	2,462	5,036	-51.1%	应纳税所得额减少

3.2 重大事项进展情况及影响和解决方案的分析说明

适用 不适用

2011 年 10 月 14 日，本公司 2011 年第一次临时股东大会审议批准本公司发行总额不超过人民币 300 亿元的次级定期债务。本次次级定期债务发行所募集资金将用于充实本公司附属资本，提高本公司的偿付能力充足率。该发行方案已于 2011 年 10 月 21 日获得中国保险监督管理委员会的批准。

3.3 公司、股东及实际控制人承诺事项履行情况

适用 不适用

本公司 A 股上市前（截至 2006 年 11 月 30 日），中国人寿保险（集团）公司重组设立公司时投入至公司的土地使用权中，权属变更手续尚未完成的土地共 4 宗、总面积为 10,421.12 平方米；投入至公司的房产中，权属变更手续尚未完成的房产共 6 处、建筑面积为 8,639.76 平方米。中国人寿保险（集团）公司承诺：自公司 A 股上市之日起一年内，中国人寿保险（集团）公司协助公司完成上述 4 宗土地和 6 处房产的权属变更手续，如届时未能完成，则中国人寿保险（集团）公司承担由于产权不完善可能给公司带来的损失。中国人寿保险（集团）公司严格按照以上承诺履行。截至本报告期末，除深圳分公司的 2

宗房产及相应土地外，其余土地、房产权属变更手续均已办理完毕。公司深圳分公司持续正常使用上述未办理权属变更登记的房产及相应土地，未有任何其他方对公司使用上述房产及相应土地提出任何质疑或阻碍。

3.4 预测年初至下一报告期期末的累计净利润可能为亏损或者与上年同期相比发生大幅度变动的警示及原因说明

适用 不适用

3.5 报告期内现金分红政策的执行情况

适用 不适用

中国人寿保险股份有限公司

法定代表人：袁力

2011 年 10 月 27 日

§ 4 附录

4.1 2011 年 9 月 30 日资产负债表（未经审计）

（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

资产	2011 年 9 月 30 日	2010 年 12 月 31 日	2011 年 9 月 30 日	2010 年 12 月 31 日
	本集团	本集团	本公司	本公司
资产：				
货币资金	46,569	47,839	46,149	47,530
交易性金融资产	17,719	9,693	17,299	9,607
买入返售金融资产	576	-	530	-
应收利息	26,197	18,193	26,112	18,098
应收保费	13,570	7,274	13,570	7,274
应收分保账款	30	22	30	22
应收分保未到期责任准备金	78	57	78	57
应收分保未决赔款准备金	32	32	32	32
应收分保寿险责任准备金	10	13	10	13
应收分保长期健康险责任准备金	716	706	716	706
保户质押贷款	31,409	23,977	31,409	23,977
债权计划投资	23,918	12,566	23,728	12,376
其他应收款	7,053	3,154	6,954	3,142
定期存款	502,477	441,585	501,177	440,217
可供出售金融资产	561,940	548,121	559,520	544,744
持有至到期投资	233,077	246,227	233,058	246,220
长期股权投资	23,829	20,892	27,580	24,757
存出资本保证金	6,153	6,153	5,653	5,653
在建工程	2,652	2,080	2,652	2,080
固定资产	16,287	16,498	15,748	15,944
无形资产	3,704	3,726	3,667	3,690
递延所得税资产	2,017	-	1,942	-
其他资产	1,857	1,687	1,850	1,684
独立账户资产	66	84	66	84
资产总计	1,521,936	1,410,579	1,519,530	1,407,907

法定代表人：袁力

主管会计工作的负责人：刘家德

总精算师：邵慧中

会计机构负责人：杨征

2011 年 9 月 30 日资产负债表（未经审计）（续）

（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

负债及股东权益	2011 年 9 月 30 日 本集团	2010 年 12 月 31 日 本集团	2011 年 9 月 30 日 本公司	2010 年 12 月 31 日 本公司
负债：				
卖出回购金融资产款	25,717	23,065	25,517	22,660
预收保费	1,741	1,880	1,741	1,880
应付手续费及佣金	1,939	1,944	1,939	1,944
应付分保账款	60	36	60	36
应付职工薪酬	2,760	4,972	2,501	4,720
应交税费	462	412	433	375
应付赔付款	11,802	8,275	11,802	8,275
应付保单红利	48,308	52,828	48,308	52,828
其他应付款	2,183	3,265	2,251	3,248
保户储金及投资款	70,019	70,087	70,019	70,087
未到期责任准备金	7,218	5,935	7,218	5,935
未决赔款准备金	3,096	3,304	3,096	3,304
寿险责任准备金	1,154,061	1,000,483	1,154,061	1,000,483
长期健康险责任准备金	10,600	8,413	10,600	8,413
递延所得税负债	-	11,776	-	11,828
其他负债	3,990	3,345	3,990	3,345
独立账户负债	66	84	66	84
负债合计	1,344,022	1,200,104	1,343,602	1,199,445
股东权益：				
股本	28,265	28,265	28,265	28,265
资本公积	20,431	58,460	20,540	58,453
盈余公积	32,418	29,050	32,370	29,002
一般风险准备	13,004	13,004	13,004	13,004
未分配利润	81,976	79,933	81,749	79,738
外币报表折算差额	(3)	(2)	-	-
归属于公司股东的股东权益合计	176,091	208,710	175,928	208,462
少数股东权益	1,823	1,765	-	-
股东权益合计	177,914	210,475	175,928	208,462
负债及股东权益总计	1,521,936	1,410,579	1,519,530	1,407,907

法定代表人：袁力

主管会计工作的负责人：刘家德

总精算师：邵慧中

会计机构负责人：杨征

4.2 2011 年三季度利润表（未经审计）

（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2011 年 1—9 月 本集团	2010 年 1—9 月 本集团	2011 年 1—9 月 本公司	2010 年 1—9 月 本公司
一、营业收入	314,826	305,567	314,495	305,318
已赚保费	262,768	256,133	262,768	256,133
保险业务收入	264,217	256,866	264,217	256,866
其中：分保费收入	-	-	-	-
减：分出保费	(187)	(120)	(187)	(120)
提取未到期责任准备金	(1,262)	(613)	(1,262)	(613)
投资收益	50,899	47,403	50,796	47,386
其中：对联营企业的投资收益	1,625	1,419	1,625	1,419
公允价值变动损益	(286)	133	(269)	129
汇兑损失	(443)	(189)	(442)	(188)
其他业务收入	1,888	2,087	1,642	1,858
二、营业支出	(295,477)	(275,449)	(295,475)	(275,447)
退保金	(27,649)	(19,220)	(27,649)	(19,220)
赔付支出	(60,922)	(40,391)	(60,922)	(40,391)
减：摊回赔付支出	69	68	69	68
提取保险责任准备金	(155,550)	(169,039)	(155,550)	(169,039)
减：摊回保险责任准备金	7	23	7	23
保单红利支出	(6,428)	(9,152)	(6,428)	(9,152)
营业税金及附加	(913)	(1,018)	(869)	(977)
手续费及佣金支出	(21,069)	(20,236)	(21,069)	(20,236)
业务及管理费	(13,979)	(12,914)	(13,488)	(12,491)
减：摊回分保费用	44	29	44	29
其他业务成本	(3,091)	(2,642)	(3,624)	(3,104)
资产减值损失	(5,996)	(957)	(5,996)	(957)
三、营业利润	19,349	30,118	19,020	29,871
加：营业外收入	48	40	47	40
减：营业外支出	(60)	(36)	(59)	(35)
四、利润总额	19,337	30,122	19,008	29,876
减：所得税费用	(2,462)	(5,036)	(2,323)	(4,899)
五、净利润	16,875	25,086	16,685	24,977
六、利润归属				
归属于母公司股东的净利润	16,717	24,945		
少数股东收益	158	141		
七、每股收益				
基本每股收益	人民币 0.59 元	人民币 0.88 元		
稀释每股收益	人民币 0.59 元	人民币 0.88 元		
八、其他综合损失	(38,072)	(9,642)	(37,913)	(9,618)
九、综合收益/(损失)总额	(21,197)	15,444	(21,228)	15,359
归属于母公司股东的综合收益/(损失)总额	(21,313)	15,311		
归属于少数股东的综合收益总额	116	133		

法定代表人：袁力

主管会计工作的负责人：刘家德

总精算师：邵慧中

会计机构负责人：杨征

2011 年三季度利润表（未经审计）（续）

（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2011 年 7—9 月	2010 年 7—9 月	2011 年 7—9 月	2010 年 7—9 月
	本集团	本集团	本公司	本公司
一、营业收入	82,932	88,907	82,797	88,756
已赚保费	67,919	72,544	67,919	72,544
保险业务收入	68,727	73,252	68,727	73,252
其中：分保费收入	-	-	-	-
减：分出保费	(63)	(30)	(63)	(30)
提取未到期责任准备金	(745)	(678)	(745)	(678)
投资收益	15,033	15,032	14,982	14,978
其中：对联营企业的投资收益	456	349	456	349
公允价值变动损益	(487)	515	(474)	510
汇兑损失	(160)	(110)	(160)	(110)
其他业务收入	627	926	530	834
二、营业支出	(78,499)	(80,390)	(78,509)	(80,394)
退保金	(10,019)	(6,410)	(10,019)	(6,410)
赔付支出	(15,023)	(12,446)	(15,023)	(12,446)
减：摊回赔付支出	19	14	19	14
提取保险责任准备金	(38,620)	(46,420)	(38,620)	(46,420)
减：摊回保险责任准备金	4	18	4	18
保单红利支出	(664)	(2,957)	(664)	(2,957)
营业税金及附加	(256)	(295)	(241)	(280)
手续费及佣金支出	(5,726)	(6,274)	(5,726)	(6,274)
业务及管理费	(4,568)	(4,152)	(4,402)	(4,009)
减：摊回分保费用	20	11	20	11
其他业务成本	(1,270)	(842)	(1,461)	(1,004)
资产减值损失	(2,396)	(637)	(2,396)	(637)
三、营业利润	4,433	8,517	4,288	8,362
加：营业外收入	7	11	7	11
减：营业外支出	(30)	(9)	(29)	(9)
四、利润总额	4,410	8,519	4,266	8,364
减：所得税费用	(609)	(1,548)	(561)	(1,505)
五、净利润	3,801	6,971	3,705	6,859
六、利润归属				
归属于母公司股东的净利润	3,753	6,911		
少数股东收益	48	60		
七、每股收益				
基本每股收益	人民币 0.13 元	人民币 0.24 元		
稀释每股收益	人民币 0.13 元	人民币 0.24 元		
八、其他综合收益/(损失)	(24,731)	7,954	(24,650)	7,908
九、综合收益/(损失)总额	(20,930)	14,925	(20,945)	14,767
归属于母公司股东的综合收益/(损失)总额	(20,960)	14,859		
归属于少数股东的综合收益总额	30	66		

法定代表人：袁力

主管会计工作的负责人：刘家德

总精算师：邵慧中

会计机构负责人：杨征

4.3 2011 年三季度现金流量表（未经审计）

（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2011 年 1—9 月 本集团	2010 年 1—9 月 本集团	2011 年 1—9 月 本公司	2010 年 1—9 月 本公司
一、经营活动产生的现金流量				
收到原保险合同保费取得的现金	257,781	252,295	257,781	252,295
保户储金及投资款净增加额	-	1,060	-	1,060
收到其他与经营活动有关的现金	1,471	1,626	1,336	981
经营活动现金流入小计	259,252	254,981	259,117	254,336
支付原保险合同赔付等款项的现金	(85,049)	(57,272)	(85,049)	(57,272)
支付再保业务现金净额	(58)	(33)	(58)	(33)
保户储金及投资款净减少额	(68)	-	(68)	-
支付手续费及佣金的现金	(21,077)	(19,565)	(21,077)	(19,565)
支付保单红利的现金	(8,427)	(5,445)	(8,427)	(5,445)
支付给职工以及为职工支付的现金	(8,190)	(6,986)	(7,944)	(6,788)
支付交易性金融资产现金净额	(7,765)	(107)	(7,423)	(98)
支付的各项税费	(5,449)	(11,305)	(5,260)	(11,137)
支付其他与经营活动有关的现金	(8,356)	(7,783)	(8,096)	(7,540)
经营活动现金流出小计	(144,439)	(108,496)	(143,402)	(107,878)
经营活动产生的现金流量净额	114,813	146,485	115,715	146,458

法定代表人：袁力

主管会计工作的负责人：刘家德

总精算师：邵慧中

会计机构负责人：杨征

2011 年三季度现金流量表（未经审计）（续）

（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2011 年 1—9 月	2010 年 1—9 月	2011 年 1—9 月	2010 年 1—9 月
	本集团	本集团	本公司	本公司
二、投资活动产生的现金流量				
收回投资收到的现金	113,602	178,394	110,859	175,361
取得投资收益收到的现金	35,107	31,127	34,871	30,985
处置固定资产、无形资产和其他长期资产收回的现金净额	64	102	64	58
投资活动现金流入小计	148,773	209,623	145,794	206,404
投资支付的现金	(244,256)	(304,522)	(242,719)	(301,406)
保户质押贷款净增加额	(7,432)	(7,288)	(7,432)	(7,288)
购建固定资产、无形资产和其他长期资产所支付的现金	(3,124)	(2,913)	(3,012)	(2,852)
支付买入返售金融资产现金净额	(525)	(1,023)	(480)	(1,023)
投资活动现金流出小计	(255,337)	(315,746)	(253,643)	(312,569)
投资活动产生的现金流量净额	(106,564)	(106,123)	(107,849)	(106,165)
三、筹资活动产生的现金流量				
收到卖出回购金融资产款现金净额	2,237	-	2,450	-
筹资活动现金流入小计	2,237	-	2,450	-
支付卖出回购金融资产款现金净额	-	(17,371)	-	(16,915)
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(11,364)	(19,785)	(11,306)	(19,785)
筹资活动现金流出小计	(11,364)	(37,156)	(11,306)	(36,700)
筹资活动产生的现金流量净额	(9,127)	(37,156)	(8,856)	(36,700)
四、汇率变动对现金及现金等价物的影响额	(393)	(108)	(392)	(107)
五、现金及现金等价物净增加额/(减少额)	(1,271)	3,098	(1,382)	3,486
加：期初现金及现金等价物余额	47,854	36,197	47,545	35,582
六、期末现金及现金等价物余额	46,583	39,295	46,163	39,068

法定代表人：袁力

主管会计工作的负责人：刘家德

总精算师：邵慧中

会计机构负责人：杨征